

# Brev hjemmefra 2/19

Medlemsblad for Norsk utvandremuseums venner



## Innhold:

Side 1: Foto Ola Aas.

Side 2: Informasjon.

Side 3: Lederen har ordet.

Side 4: Et "ekte brev hjemmefra"

Side 5: Nytt fra Utvandremuseet

Side 6: Aktivitet høsten 2019.

Side 7: Kindredhuset.

Side 8: Øyas venner.

Side 9: Intervjuteknikk - Memoar.

Side 10: Hvalfangstprosjekt.

Side 11: Hospitanter på museet.

Side 12: Siste sia.

## Norsk utvandremuseums venner kontakt info

**Adresse:**

Ingrid Semmingsens veg 10  
2312 Ottestad

**Spørsmål til foreningen rettes til:**

leder@numv.no - 468 95 561

**Hjemmeside:**

www.numv.no (under utarbeidelse)  
Facebook: Utvandremuseets venner

**Organisasjonsnummer:** 921 202 830**Bank:** 1800 13 44818**Redaksjon "Brev hjemmefra" - kontakt:**

leder@nmuv.no

**Bli medlem i venneforeningen:**

Vipps på nr.: 573823

Merk innbetalingen med navn, telf.nr. og epost. Eller til bank med samme opplysninger

### Medlemskontingenten er kr 250 pr. år

**Styret:**

Leder:	Ola Aas	468 95 561	leder@nmuv.no
Nestleder:	Odd Hemma	909 31 247	ohemma@online.no
Kasserer:	Arne Rønningstad	415 23 467	ar-ro2@online.no
Sekretær:	Inger J. Kristioffersen	474 19 896	ijkristo@online.no
Styremedl:	Bjørn Tore Brohjem	930 11 211	bbrohjem@online.no
Styremedl:	Finn Brobakken	478 24 296	finn.brobakken@hotmail.com
Styremedl:	Else Marie Fjellstad	974 84 891	elsefjelstad@gmail.com
Varamedl:	Liv Aunan Botten		liv.aunan.botten@annomuseum.no
Varamedl:	Anders Gunnestad		anders.gunnestad@gunnestad-as.no

Revisor: Bogdan Jankov

Valgkomite: Oppnevnes av styret

Representasjon styret i Stiftelsen Norsk utvandremuseum og forskningscenter:

Representant: Leder

Vararepresentant: Nestleder

Representasjon til årsmøtet i Foreningen Norske Museumsvenner (FNV):

Representant: Leder

Vararepresentant: Nestleder

**Styret oppfordrer alle til å verve medlemmer til venneforeningen – vi ønsker oss flere medlemmer til å delta i våre aktiviteter i samarbeid med museet fremover.**

**Innmelding kan gjøres ved å sende en epost til: leder@numv.no - sette inn kr 250,- på konto: 1800 13 44818 - På VIPPS 573823. Husk å oppgi navn, telefon og telefonnummer i meldingsfeltet.**

## Lederen har ordet

Velkommen til en aktiv høst sammen med venneforeningen på utvandrer-museet. Vi har planlagt mange temaer som vi håper at kan være av interesse for våre medlemmer og andre som ønsker å delta sammen med oss.

I denne utgaven av «Brev hjemmefra» prøver vi oss med en helt ny layout. Flere sider blir nå med faste spalter i utgavene som kommer. Målet er å presentere hva som skjer på museet og ikke minst hva venneforeningen har av planer fremover. Vi trenger alltid artikler til kommende utgaver av «Brev hjemmefra» ta gjerne kontakt med oss hvis du/dere har noe dere vil ha med i bladet. Denne sommeren har våre medlemmer deltatt med betjening av Ingvalson`s cafe i helgene. Vi har innført styreweb i foreningen. Dette gir oss nå en oppdatert oversikt og kontaktdatabase som skal forenkle kontakten med medlemmene. I tillegg er mesteparten av de seneste protokoller fra årsmøter/styremøter gjort tilgjengelig for styremedlemmene og lagret på et

sted. Vi har også arkivert mange utgaver av «Brev hjemmefra» i denne data-løsningen.

Høsten 2019:  
Fra tirsdag 3. september klokken 11:00 – 14:00 innfører vi kontortid på utvandrer-museet - vi ønsker alle interesserte velkommen innom for en hyggelig prat med kafe og noe å bite i. Vi kan tilby slektshjelp i tillegg gjøre forefallende arbeid for museet – etterhvert vil vi ta tak i enkelte prosjekter som medlemmer og andre interesserte kan delta, følg med.

Venneforeningen skal gjennomføre flere møter på museet i høst:  
Medlemsmøte 12. september – Les invitasjon på sistesia  
Kurs i intervjuteknikk, se egen artikkel, 20 – 22 september

10. oktober kommer Nils Røhne og forteller om sine opplevelser som sjømann på den Norske Amerikalinjen. Dette vil bli den siste sjansen til å få sett utstillingen, da den skal tas ned fra 1. oktober for å gjøre plass til en ny utstilling.



Lørdag 23. november samler vi representanter fra historielagene på Hedmarken. Tor Karseth kommer og forteller om sin mors slekt med Andrew Furuseth. Det vil bli mulig å kjøpe årbøker fra historielagene denne dagen. Dette blir en spennende høst for de som er har interesse for historie og slektsarbeid. Alle er velkommen på våre arrangement!

Ola

”Deadline” for neste utgave av ”Brev hjemmefra” 3/19 er 5. november.

Vi tar gjerne imot din artikkel til medlemsbladet.

## Et ”ekte” brev hjemmefra...

I et brev skrevet av Mathilde Pedersdatter 9. juni 1871 skriver hun om opplastingen av tømmeret til Kindredhuset for transporten som endte opp i Dakota. Se egen omtale om Kindrehuset på side 7.

Det første huset vi møter ved innkjøringen til Utvandremuseet kalles Kindredhuset. I begynnelsen på 1870-tallet reiser en gruppe nordmenn vestover til dette til da ubebygde området Kindred i Nord-Dakota. En av familiene i dette følget var familien Borderud fra Borderud gård i Grue. Familien besto i 1865 av:

Gårdbruker Peder Arnesen Borderud, 48 år gammel, hans kone Johanne Gundersdatter som var 44 år gammel, og barna Mathilde 18 år, Arne 15 år, Thorbjørn Kristian 5 år, og Thea som var 3 år gammel. Peders far, Arne Pedersen på 82 år, levde også fremdeles, og familien hadde dessuten en tjenestepike og en tjenestedreng. Det var to hester, 11 kyr, 20 får og 10 gjeter på gården, så de var vel ikke av bygdens fattigste, men en vet at det var noen



vanskelige år i jordbruket på denne tiden, og mange familier meldte emigrasjon til Amerika, det forfjettede land.

I juli 1867 dør Peders far, og familien bestem-

mer seg for å emigrere. De reiste den 27. mai 1870.

Passasjerlisten avslører at de som reiser er: Peder - 52 år, Johanne 48 år, Mathilde 21 år, Arne 18 år. Ole 15 år. Torbjørn Christian 9 år, Thea 6 år og Maren Gustava 3 år.

Familien har Austin, Texas som reisemål, men da veien dit er lang, kommer de blant annet til La Cross i Wisconsin hvor datteren Mathilde har valgt å bli da hun har fått arbeid her. Den 29. juni 1871 skriver hun nemlig et brev til en venninne, og forteller at resten av familien den 24. mai forlot sitt oppholdssted i Iowa for å reise videre og hadde tilbakelagt ca. 100 engelske mil (ca.161 km). Mathilde skriver: «Dog er det kjedelig at kjøre med sådanne dyr som okser, sier Arne, men så er det et stort følge så det er munterhet hele tiden, og Ole må som sedvanlig, også på denne reisen være spillemann.»

Vi vil komme tilbake til Mathildes brev i denne spalten, men konkluderer med at familien er på vei videre. De kommer aldri til Austin, men slår seg ned i Kindred, Normanna township, Cass County i Nord-Øst-Dakota hvor Peder da skal ha vært med på å bygge dette huset som sto ferdig i 1873, og som i tillegg til å være bolighus, var et allbruks-hus. Det var brukt som kirke, skole, poståpneri, kontakt-kontor og til kommunestyremøter. Huset ble etter hvert overtatt av Perhus-familien fra Hallingdal. Før det kom til Utvandremuseet i 1955, hadde huset i tillegg vært både pionermuseum og lokal møteplass.

Skrevet av Inger Johanne Kristoffersen.

**Medlemmer i utvandremuseets venner** har gratis adgang ved besøk på Norsk utvandremuseum. Medlemmer betaler vanlig inngangsbillett ved arrangementer på museet.

Vil du støtte oss med din grasrotandel?

MIGRASJONSMUSEETS VENNER

Org.nr: 921202830



## Nytt fra utvandrer-museet v/ Terje:

I juni og juli var to studenter fra Brigham Young University i Provo i Utah hospitanter ved Norsk utvandrer-museum. De to, Annie Smith og Forrest Emmett, fikk godkjent et opphold ved museet som en del av utdannelsen sin og utførte flere oppgaver ved museet som både ga dem faglig erfaring og som var viktige for museet. Annie var blant annet med å registrere gjenstander ved museet, presentere norskamerikansk historie og slektsforskning på en temakveld på museet i juni, arrangere flere slektsforskningskurs og skal fullføre en håndbok i slektsforskning. Forrest arrangerte blant annet 4. julfest ved museet for første gang i museets historie og oversatte store deler av museets hjemmeside og Amerika-brev fra norsk til engelsk. Vi håper dette er starte på en hospitantordning hvor Norsk utvandrer-museum kan samarbeide ved amerikanske universiteter og høyskoler. Venneforeningen kommer til å ha kontordag ved museet hver tirsdag, hvor de blant annet skal bistå publikum med slektsgranskning som en fortsettelse av Annies arbeid.

Det arbeides for tiden med utstillingen Ophavstegn/Etniske markører som åpner her på museet i mai 2020. Den er et samarbeid mellom Norsk utvandrer-museum og Glomdalsmuseet hvor formidler Inger-Maren Slagsvold og hennes medarbeider Lucia Aragon deltar fra Norsk utvandrer-museums side. Gjennom intervjuer med henholdsvis norskamerikanere i USA og innvandrere i Norge, skal de vise hvilke objekter som kan markere identiteten til innvandrere og deres etterkommere. De to skal gjennomføre



intervjuene i USA i september og oktober. Da reiser de sammen med ledelsen i Anno museum, tidligere direktør Knut Djupedal, styreleder i Stiftelsen Norsk utvandrer-museum og meg for å knytte kontakter mellom museet og dets samarbeidspartnere i USA. I USA kommer jeg til å arbeide overfor søsterstiftelsen vår i USA, The Norwegian Emigrant Museum and Research Center, Inc., for å få til et bedre samarbeid mellom den og museet. Den har et styre som har til formål å skaffe midler til driften av Norsk utvandrer-museum.

I fjor fikk Anno Museum bevilget penger til et dokumentasjonssenter med fellesmagasin på Glomdalsmuseet i Elverum hvor en rekke gjenstander fra alle Annos museer i Hedmark fylke kan oppbevares. Ved Norsk utvandrer-museum er Kari Fuglesang nå i gang med registreringer av større objekter, et arbeid som etter planen skal være ferdig ved innflytning i magasinet i 2021. Hver gjenstand skal registreres, måles og tas bilde av. Dette er veldig bra for museet, fordi det gir en god oversikt over hva vi har og hva vi etter hvert leverer fra oss til utlån til fellesmagasinet.

## Forbundet for Norske museumsvenner

### Nytt fra: Forbundet for Norske Museumsvenner

Venneforeningen er medlem i FNM som er paraplyorganisasjon for museumsvenner i Norge.

FNM skal gjennomføre sitt landsmøte: 6 - 8 september i Ålesund. En rapport fra årsmøtet vil komme i neste utgave av "Brev hjemmefra"

## Aktiviteter høsten 2019 - NUMV

- 29.08. Styremøte NUMV.
- 03.09. Kontordag 11:00 – 14:00.
- 06.09. Årsmøte, fagdager NMV. 6-8 sept.
- 10.09. Kontordag 11:00 – 14:00.
- 12.09. Temakveld venneforeningen. Solveig Glesaaen fra Sør-Østerdal slektshistorielag forteller om gjenforening og besøk fra USA.
- 12.09. Planlagt oppstart av lotteri.
- 15.09. Kulturminnedagen – Arrangør utvandrer-museet. Info kommer etterhvert.
- 17.09. Kontordag 11:00 – 14:00.
- 19.09. Styremøte NUM og forskningssenter.
- 20.09. Kurs i intervjueteknikk også 21-22.09 NUMV i samarbeid med museet, Øyas venner og Memoar.
- 24.09. Kontordag 11:00 – 14:00.
- 01.10. Kontordag 11:00 – 14:00.
- 03.10. Styremøte NUMV.
- 08.10. Kontordag 11:00 – 14:00
- 10.10. Temakveld NAL med Nils Røhne.
- 15.10. Kontordag 11:00 – 14:00
- 22.10. Kontordag 11:00 – 14:00
- 29.10. Kontordag 11:00 – 14:00
- 05.11. Kontordag 11:00 – 14:00
- 05.11. Åpen museumskveld i regi av museet: Tema: Tvungen migrasjon og sjørøveri.
- 07.11. Styremøte NUMV.
- 12.11. Kontordag 11:00 – 14:00.
- 19.11. Kontordag 11:00 – 14:00.
- 23.11. Historielagene på Hedmarken m/Tor Karseth
- 26.11. Kontordag 11:00 – 14:00.
- 28.11. Styremøte NUM og forskningssent.
- 03.12. Kontordag 11:00 – 14:00.
- 05.12. Styremøte NUMV.
- 10.12. Kontordag 11:00 – 14:00
- 14.12. Julebord. Vi er invitert av SoNs of Norway.

**Årsmøte for 2019 i Norsk utvandrer-museums venner  
blir arrangert 19. mars 2020.**

**Velkommen på våre arrangement!**



## Kindredhuset

**Friluftsmuseet på utvandrer-museet består av 8 bygg. En vandring her viser deg livet til de norske nybyggerne i den amerikanske midtvesten i perioden fra ca. 1870-1920. Foruten bolighus og uthus inkluderer det også en skolestue og en kirke.**

I «Brev hjemmefra» skal vi som fast post, presentere alle 8 bygningene som er i friluftsmuseet på museet. I en temaartikkel i bladet de kommende utgaver. Vi har valgt å starte med Kindredhuset.

5. november 1954 ble et gammelt tømmerhus plukket ned i en liten landsby i Norman, Nord Dakota. Det lille huset ble sendt over Atlanterhavet på skipet M/S Oris og sto gjenreist på Norsk Folkemuseum, Bygdøy 22. juni 1955.



### HISTORIE

Huset ble opprinnelig bygget for presten Hellestvedt i Normann, Nord Dakota rundt 1873. Han var den første presten i den første norsk-lutherske kirke i det området.



Han var ung og ugift, bodde på to rom i andre etasje, mens første etasje ble som kirke. Samtidig fungerte det også som det nye samfunnets første skole, postkontor, eiendomskontor og kommunehus; - en offentlig møteplass som det nye samfunnet trengte.

Senere ble huset overtatt av familien Perhus som brukte det som bolig frem til 1928. Da fikk den lokale Sons of Norway losjen overta det og brukte det som møtelokale og pionermuseum, inntil det ble gitt til Norsk Utvandrer-museum, som den gang var en del av Norsk Folkemuseum.

### BYGNINGEN

Huset ble bygget i rått tømmer og grovt hogget. Det ble kalket innvendig, noe som også bidro til å trekke fuktigheten ut av tømmeret. Tetningsmassen mellom stakkene er en blanding som består av kalk og sand/leire.

Vinduene er amerikanske. Allerede på 1870-tallet fikk man bestilt slike vinduer gjennom postordre-kataloger. Huset hadde en vedovn i 1. etasje, og de to hullene i taket er for å slippe varmen opp til de rommene ovenpå.

**Alle foto:**

**Norsk utvandrer-museum.**

**Kilde:**

**Norsk utvandrer-museums hjemmeside.**

## Øyas venner

Høsten 2019 har venneforeningen innledet et samarbeid med Øyas venner med gjennomføringen av prosjektet hvalfangerne forteller sine egne historier. Vi skal i samarbeid med Anstein Kolbuholen og Per Magnar Holthe fra innlandsavdelingen i foreningen starte opp prosjektet 29. august.

En liten presentasjon av foreningen:

*Øyas Venner ble stiftet 1. februar 1997 i Sandefjord. Foreningens medlemstall har ligget stabilt på mellom 250 og 300 medlemmer i flere år. Medlemmene er dels tidligere hvalfangere, dels etterkommere av hvalfangere, historikere med spesiell interesse for vår hvalfangsthistorie, eventyrene og selvsagt personer som er unikt opptatt av øyas unike natur og dyreliv. Medlemmene bor i hele Norge, fra Lindesnes i sør til Longyearbyen i nord. I tillegg har vi enkelte medlemmer i utlandet. I Hedmark og Oppland har vi en særdeles aktiv Innlandsavdeling.*

*Tanken om en forening med fokus på øya South Georgia (Syd Georgia) skjøt fart etter det såkalte "Øya og Kjærka-seminaret" i 1994. Seminaret var nært knyttet til ivaretagelsen av hvalfangerkirken i Grytviken, reist i 1913.*

*Foreningens formål er å aktivt sørge for at vår hvalfangst-, industri- og kulturhistorie i det*

*antarktiske området blir tatt vare på og gjort kjent. Videre har arbeidet med å hedre de som omkom under fangsten i Antarktis blitt en sentral oppgave for foreningen. Tavlene i Bryggekapellet i Sandefjord, med navn over de norske som er gravlagte på Syd Georgia, var første fase i dette arbeidet. Senere er en oversikt over norske hvalfangere som omkom ved forlis kommet til. Siste fase i dette arbeidet er å få på plass en oversikt over norske hvalfangere som er gravlagt i utlandet. Et fond, hvor avkastningen skal bidra til å kunne utføre vedlikehold på gravstedene og kirken på Syd Georgia, er snart stort nok til å kunne benyttes i tråd med formålet. I november hvert år er Øyas Venner med på å holde en minnegudstjeneste i Sandefjord kirke, hvor de som mistet livet under fangsten blir hedret.*

*Allerede i 1999 arrangerte Øyas Venner to reiser til Øya, for totalt 100 personer. Turene gikk med fly til Falklandsøyene, og med båt videre til Syd Georgia. Sentralt under disse to besøkene var markeringen av at kirken i Grytviken var ferdig restaurert. I januar 2005 ble det et nytt besøk, denne gangen for å markere at det var 100 år siden den første hvalfangstsesongen på øya. Turen gikk med fly til Ushuaia i Argentina, og båt videre.*

<http://www.oyasvenner.org>

## Norsk utvandremuseums venner

Er du interessert i historie? Vil du vite mer om den norske utvandringen? Bli medlem i Norsk utvandremuseums venner.

Norsk utvandremuseums venner har som formål å støtte museets virksomhet gjennom frivillig arbeid. Som venn av Norsk utvandremuseums venner får du fri adgang på museet, tilgang til eksklusive opplevelser og ny kunnskap om den norske utvandringen. NUMV har medlemmer spredt over hele landet, flest i fra Innlandet (Hedmark/Oppland).

Som medlem får du gleden av trivelig sosialt fellesskap. For tiden har NUMV 72 medlemmer. Som medlem får du tidsskriftet «Brev hjemmefra» og invitasjoner til utstillingsåpninger og arrangementer.

Norsk utvandremuseums venneforening er en åpen forening.

Alle som vil, kan bli medlem. Årskontingent er kr. 250,-.



# Kurs i intervjueteknikk med video

## Kvalfangst i Innlandet (!)

Norsk kvalfangst er mellom dei delane av historia der det hastar med å samla munnleg kjeldemateriale. Ikkje alle veit at ein stor del av dei som vart rekrutterte til kvalfangst i Sørisen fram til den næringsvegen vart avvikla på 1960-talet, kom frå Hedmark og Oppland. Dette vil no Innlandsavdelingen av "Øyas venner" (øya er i dette tilfellet Sør-Georgia) gjera noko med, saman med Utvandrarmuseet venner og Norsk utvandrermuseum om Memoar/Munnleg historie for alle.

Det går mot kuirs og ei fyrste økt med intervjuopptak i Hamar tredje helga i september. Meir informasjon kjem!



Bjørn Enes, Memoar

## Kurset fredag 20. september

Kursleiarar: Bjørn Enes frå Memoar.

10:00 Velkomst - presentasjonsrunde

10:30 Om prosjektet Munnleg historie for alle og visjonen om minnesamling i Noreg generelt og dette prosjektet særskilt.

11:30 Om intervjuet - litt om etikk og litt om teknikk - og magien i den gode samtalen

12:15 Lunsj

12:40 Etterarbeidet

Feltdagbok, innholdslogg, etisk vurdering, redigering

13:30 Pause

13:45 Arkivering - Memoar.no i prosessen, Minner.no for evigheten. Om forankringa i Norsk Folkeminnnesamling

14:45 Idéar og planar om korleis profesjonelle og frivillige kan samarbeida om den munnlege kulturarven hos kvalfangerne.

15:30 Slutt på formell kursdel

15:45 - 17:00 Uformell kursdel. Gjennomsyn av eit av intervjuopptaka frå dag 1. Idé-storring om formidling og vidare innsamling.

## Lørdag 21. september.

Intervjuopptak 01 - Ledig 10:00 - 12:00

Intervjuopptak 03 - Ledig 12:30 - 14:30

Intervjuopptak 05 - Ledig 15:00 - 17:00

## Søndag 22. september.

Intervjuopptak 04 - Ledig 10:00 - 12:00

Intervjuopptak 05 - Ledig 12:30 - 14:30

Intervjuopptak 06 - Ledig 15:00 - 17:00

Me ynskjer at både profesjonelle og frivillige aktørar skal samarbeida om intervjuopptak, etterarbeid (dokumentasjon og redigering), arkivering og ulike former for formidling. Oppstartskurset vil ginnføring i desse arbeidsoppgåvene.

Memoar - norsk organisasjon for munnleg historie er ein ideell organisasjon som bygger eit ressurscenter for munnleg historie i Noreg. Me arbeider saman med institusjonar og frivillige organisasjonar for å samla inn, dokumentera, arkivera og formidla munnleg kjeldemateriale om vår tid. Formålet vårt er "å fremja ein kultur for å ta vare på og dela munnlege forteljiongane om levd liv"

<http://www.memoar.no>

Er dette noe du kunne tenke deg å delta på, ta kontakt med oss på:  
[leder@numv.no](mailto:leder@numv.no) eller på 468 95 561.

## Hvalfangerne forteller sine egne historier...

Oppstartsmøte for prosjekter er fastsatt til 29. august. Da vil representanter fra Norsk utvandrer-museum, Øyas venner og utvandermuseets venner møtes for fastsette rammene og fordeling av arbeidsoppgavene og roller for prosjektet. Norsk utvandrer-museums venner er prosjekteier. Selve arbeidet med intervjuer vil komme i gang etter gjennomført kurs. Prosjektet er avhengig økonomisk støtte utenfra.

Hensikten med prosjektet er å komme i kontakt med flest mulig av hvalfangerne og motivere de til å fortelle sine egne historier. Dette gjøres nok best gjennom å intervju de og få dokumentert og tatt vare på deres historier. Gjøre opptakene i en innholds-messig kvalitet med spørsmålsstilling slik at svarene senere kan brukes til forskning på tema hvalfangernes muntlige fortellinger.

Korte redigerte utdrag av intervjuene kan bli publisert. Det er intervjuobjektet som eier historien og slik publisering skal kun gjøres med deres tillatelse.

Norsk hvalfangst i sørishavet ble avsluttet på midten av 1960 tallet. Det mange ikke er klar over at det er veldig mange gutter/ menn fra Innlandet som har vært ute på hvalfangst i en eller flere sesonger. Vi skal absolutt ikke glemme enkene etter tidligere hvalfangerne. Disse kan bidra med å fortelle historier sett fra deres eget standpunkt i tillegg også gjenfortelle mennens opplevelser. Hvalfangerne i innlandet har en organisasjon «Øyas venner», hvor mange av de er medlemmer. «Øyas venner» møtes til stadighet og er et godt grunnlag for å komme i kontakt med mange av hvalfangerne som fortsatt lever. Utfordringen er å komme i kontakt med de som ikke er organisert.

Intervjuene må gjennomføres i møteplasser som på utvandrer-museet, bibliotek og noen ganger også hjemme hos den det gjelder.

Vi skal heller ikke glemme at tilgang til brev, bilder, avisutklipp og andre aktuelle ting må tas inn som en del av prosjektet og bli tatt vare på.

Markedsføring av prosjektet er derfor viktig, i tillegg ønsker vi å engasjere historielagene inn i dette arbeidet gjennom å gi disse tilbud om kurs i intervjuarbeid. Samt holde informasjonsmøter om prosjektet ute hos historielagene i tillegg til andre aktuelle samarbeidspartnere.



## Hospitanter på museet sommeren 2019

**Hamar Dagblad 11. juni 2019:**

**Tekst og foto: Jo Espen Brenden**  
(gjengitt med tillatelse)

**- Dere er heldige i Norge, som har gode arkiver, sier Anne Smith. Denne sommeren skal hun jobbe ved utvandrer-museet, og hjelpe besøkende med å finne slekten.**

Norsk Utvandrer-museum har startet en praktikantordning med Brigham Young University i Utah.

I sommer skal Annie Smith fra Provo og medstudenten Forrest Emmett, som kommer senere, avholde kurs i slektsgransking flere lørdager i juni og juli. Og de skal gi besøkende som kommer til museet konkrete råd om hvordan de kan lykkes i jakten på slekts-historien.

### **Vil finne røttene**

I USA tar Smith konkrete fag ved universitetet som går på slektsgransking.

– Å finne fram til slektninger og slekts-historien står spesielt sterkt hos oss amerikanere. Vi er en nasjon hvor alle, på et eller annet tidspunkt, var en innvandrer. Det å kjenne tilhørigheten sin er å finne ut hvem man er. Og amerikaneren har et sterkt ønske om å oppsøke røttene sine og se hvordan forfedrene levde, sier Smith.

### **Hun er blitt en slektsgranskereksperter:**

– Jeg har jobbet i fire år med slektsgransking, og har sett mye på norske arkiver. Jeg kan lese gammel håndskrift, gammelnorsk og til og med runer. Og jeg har god kjennskap til amerikanske arkiver. Dermed kan jeg ikke bare hjelpe nordmenn som søker utvandrede landsmenn, men jeg kan også finne igjen slekt som lever i USA i dag.

– Hva er tipset ditt for hvordan man lykkes med å finne fram til slekten?

– Det beste er å starte med deg selv og din nærmeste familie. Snakk med de nærmeste og se hvor langt du kan rekke bare med gode samtaler. Derfra må du bestemme deg for

hvilken del av slekten som interesserer deg mest, som du legger ekstra ressurser i, sier Smith.

– Dere nordmennene er heldige. Dere har godt gratis arkivmateriale ute på nettet, som dere kan søke i.

### **Bare starten**

Avdelingsdirektør Norsk Utvandrer-museum, Terje M. Hasle Joranger, er glad for å ha Annie på plass:

– De amerikanske studentene hjelper ikke bare oss med arbeidsoppgaver, men de tilfører oss verdifull kompetanse. De er med på å skape blest om museet vårt, og kan lokke folk til å komme hit for å oppleve samlingene våre. Jordager sier at praktikantordningen bare er starten på det oversjøiske samarbeidet:

– Vi ønsker å knytte aktivt museet til høyere læringsinstitusjoner i USA. Et slikt samarbeid er gjensidig fordelaktig, ikke minst i forbindelse med at museet innehar en rolle som nasjonal koordinator for 200-årsmarkeringen av norsk utvandring til USA, sier Smith.

Onsdag 19. juni skal venneforeningen ha en medlemskveld hvor Annie snakker om Identitet og slektsforskning. Og venneforeningen skal sørge for at man setter et ekstra søkelys på slektsgransking denne sommeren:

– Vi skal bidra med det praktiske i tillegg til at vi har en del kunnskaper på området, sier Ola Aas, leder i Norsk utvandrer-museums venner. – Det som er spennende, sett med våre øyne, er at vi nå får inn unge personer som kommer fra slektsforskningens Mekka, som kan se ting på en helt annen måte enn det vi har gjort til nå.





## Siste sia



Vi er så heldige at vi har fått  
Solveig Glesaaen fra Sor - Østerdal slektshistorielag  
til å holde foredrag med tema:  
En spennende gjennforening mellom slekt i USA og  
Norge

Det vil bli gitt rikelig med tid til å stille spørsmål og  
utveksle erfaringer i etterkant av foredraget.

**Tid:** Torsdag 12 september klokken 18:30.  
**Sted:** Norsk utvandremuseum.  
Ingrid Semmingsvei 10, 2312 Ottestad  
Kaffespleis kr. 50,-  
**Arr:** Norsk utvandremuseums venner